

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ AUDÍTORSKÝCH A PORADENSKÝCH SLUŽIEB ZA ROKY 2021-2023

## Zmluvné strany:

**Obchodné meno:** TRANSPETROL, a.s.  
**Sídlo:** Šumavská 38  
821 08 Bratislava  
**Štatutárny zástupca:** Ing. Ján Horkovič, predseda predstavenstva  
Ing. Marián Lokša, podpredseda predstavenstva  
**IČO:** 31 341 977  
**IČ DPH:** SK2020403715  
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri  
Okresného súdu Bratislava I pod vložkou č. 507/B,  
oddiel: Sa  
**Bankové spojenie:** Tatra banka, a.s. Bratislava  
**Číslo účtu:** 2621021532/1100  
IBAN: SK79 1100 0000 0026 2102 1532  
BIC (SWIFT): TATRSKBX

## d'alej „Spoločnosť“

a

**Obchodné meno:** PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.  
**Sídlo:** Karadžičova 2  
815 32 Bratislava - mestská časť Staré Mesto  
**Štatutárny zástupca:** Peter Mrnka, partner na základe plnej moci  
**IČO:** 35 739 347  
**IČ DPH:** SK2020270021  
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri  
Okresného súdu Bratislava I pod vložkou č. 16611/B,  
oddiel: Sro.  
**Bankové spojenie:** Tatra banka, a.s., Bratislava  
**Číslo účtu:** 2623740004/1100  
IBAN: SK71 1100 0000 0026 2374 0004  
BIC (SWIFT): TATR SK BX

## d'alej „Audítora“

Audítora je právnická osoba registrovaná v Slovenskej komore audítora pod číslom licencie SKAU 161

## PREAMBULA

V zmysle ustanovení § 269, ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov („Obchodný zákonník“) a ustanovení zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov uzatvárajú zmluvné strany túto zmluvu na poskytnutie audítorských služieb za roky 2021-2023 („Zmluva“).

## **Článok 1**

### **Predmet zmluvy**

Audítor sa zaväzuje poskytovať Spoločnosti služby vymedzené v tomto článku tejto Zmluvy v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve a Spoločnosť sa zaväzuje uhradiť za riadne a včas poskytnuté služby Audítorovi odmenu dohodnutú v článku 3 tejto Zmluvy.

1.1 Rozsah služieb súvisiacich s účtovnou závierkou Spoločnosti za rok (účtovné obdobie) končiaci sa 31. decembra 2021 a za roky končiace sa 31. decembra 2022 a 31. decembra 2023, ktoré sa Audítor zaväzuje poskytnúť podľa tejto Zmluvy je:

1.1.1 Overenie individuálnej účtovnej závierky Spoločnosti zostavenej k 31. decembru 2021, k 31. decembru 2022 a k 31. decembru 2023 podľa zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov („Zákon o účtovníctve“) a ostatných relevantných slovenských právnych predpisov. Audit bude vykonaný v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi.

1.1.2 Preverenie výročnej správy Spoločnosti k 31. decembru 2021, k 31. decembru 2022 a k 31. decembru 2023.

1.1.3 Overenie konsolidovanej účtovnej závierky Spoločnosti zostavenej k 31. decembru 2021, k 31. decembru 2022 a k 31. decembru 2023 podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo („IFRS“) v znení prijatom Európskou úniou a podľa § 22, ods. 1 Zákona o účtovníctve, kde sa upravuje zostavovanie konsolidovanej účtovnej závierky. Audit bude vykonaný v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi.

1.1.4 Preverenie konsolidovanej výročnej správy k 31. decembru 2021, k 31. decembru 2022, k 31. decembru 2023.

1.1.5 Vypracovanie správy pre vedenie spoločnosti o rezerve na zamestnanecké požitky, o významných skutočnostiach, ktoré majú vplyv na hospodársky výsledok Spoločnosti a o stave projektu Výstavba ropovodu Bratislava – Schwechat.

1.1.6 Ostatné služby spojené s overením účtovnej závierky v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky na základe písomnej objednávky Spoločnosti.

1.2. Všetky výstupy budú v písomnej forme v slovenskom a anglickom jazyku a zároveň v elektronickej forme na USB.

## Článok 2

### Podmienky poskytnutia služby

- 2.1 Služby auditu budú vykonané v súlade so zákonom č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite v znení neskorších predpisov a s Medzinárodnými audítorskými štandardmi („ISAs“), ako ich uverejnila Rada pre medzinárodné štandardy pre audit a uisťovacie služby („IAASB“) alebo iné príslušné audítorské štandardy.
- 2.2. Audítorská spoločnosť je povinná informovať osoby poverené spravovaním a riadením klienta o konkrétnych záležitostiach týkajúcich sa vykonania a výsledkov auditu, vyjadriť názor na individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku pripravenú vedením Spoločnosti a písomne predložiť klientovi závažné zistenia a nedostatky.
- 2.3 Audítorská spoločnosť prehlasuje, že je oprávnená poskytovať plnenie podľa tejto zmluvy a jej zamestnanci pracujúci na zákazke spĺňajú zodpovedajúce odborné a etické požiadavky týkajúce sa nezávislosti.
- 2.4. Audítorská spoločnosť písomne oznámi závažné nedostatky v interných kontrolách nastavených Spoločnosťou identifikovaných počas auditu individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky klienta.
- 2.5. Audítorská spoločnosť informuje o postrehoch týkajúcich sa možností úspor alebo zlepšení kontrol v prevádzkovej činnosti Spoločnosti.
- 2.6 Spoločnosť je zodpovedná za zostavenie individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky a jej verné zobrazenie v súlade so Zákonom o účtovníctve a v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného vykazovania („IFRS“) a za systém internej kontroly, ktorý je nevyhnutný pre účely zostavenia individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá nebude obsahovať významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby; ako aj za včasné prístupy ku všetkým informáciám, o ktorých má Spoločnosť vedomosť, že sú relevantné pre zostavenie individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky, ako sú napr. záznamy, dokumentácia a ďalšie podklady za neobmedzený prístup k osobám pôsobiacim v Spoločnosti.
- 2.7. Po vykonaní auditu účtovnej závierky je Audítor povinný vyjadriť svoj názor na to, či údaje v nej uvedené zobrazujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivo a verne finančnú situáciu a výsledok hospodárenia účtovnej jednotky za účtovné obdobie.
- 2.8. Po vykonaní auditu výročnej správy vyjadří Audítor svoj názor na to, či sú informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe, v súlade s auditovanou účtovnou závierkou a či bola výročná správa zostavená v súlade so Zákonom o účtovníctve a ďalšími príslušnými právnymi predpismi účinnými v Slovenskej republike. Audítor na základe poznatkov o účtovnej jednotke, ktoré získal pri Audite účtovnej závierky posúdi, či výročná správa obsahuje informácie požadované Zákomom o účtovníctve a ďalšími príslušnými právnymi predpismi účinnými v Slovenskej republike.
- 2.9. Audítor vykoná audit podľa Medzinárodných audítorských štandardov. Je povinný ho uskutočniť tak, aby naplnil svoju zodpovednosť, ktorá mu z jeho pozície vyplýva. Bude preto testovať vybrané transakcie a overovať existenciu, vlastníctvo a ocenenie majetku a záväzkov v takom rozsahu, v akom to bude považovať za nevyhnutné. Oboznámi sa s účtovným systémom i systémom vnútornej kontroly a vyhodnotí ich primeranosť s ohľadom na zostavenie účtovnej závierky. Taktiež posúdi, či je

účtovníctvo Spoločnosti vedené predpísaným spôsobom. Získané poznatky využije na určenie charakteru a rozsahu testov.

2.10. Zodpovednosť Audítora za správnosť výpočtu daňovej povinnosti Spoločnosti sa obmedzí na odhalenie chýb alebo nezrovnalostí, ktoré sú významné z hľadiska kontextu Auditu jej účtovnej závierky.

2.11. Audítor má právo, aby mu boli predložené ním požadované podklady, dokumenty, informácie a vysvetlenia, a Spoločnosť je povinná mu ich poskytnúť.

2.12. Počas plánovania auditu sa Spoločnosť a Audítor dohodnú na zozname informácií a podpornej pracovnej dokumentácie, vrátane pracovných verzií účtovnej závierky, výročnej správy, balíka informácií pre potreby skupiny alebo iného relevantného dokumentu, ktorý je predmetom auditu („zoznam podkladových materiálov“), ktoré Spoločnosť dá Audítorovi k dispozícii. Zároveň si dohodnú časový plán poskytovania týchto materiálov Audítorovi. Zoznam podkladových materiálov, ktorý Audítor Spoločnosti odovzdá, nemusí byť nevyhnutne konečný ani úplný. Audítor má právo ho podľa potreby dopĺňovať a upravovať. Spoločnosť je zodpovedná za dodržiavanie časového plánu poskytovania podpornej pracovnej dokumentácie a informácií podľa zoznamu podkladových materiálov a za náležite vypracované pracovné verzie účtovnej závierky, výročnej správy, balíka informácií pre potreby skupiny alebo iného relevantného dokumentu, ktorý je predmetom auditu tak, aby Audítor mohol efektívne vykonať audit resp. kontrolu. Spoločnosť poskytne pracovné verzie dokumentov, ktoré sú predmetom auditu, v súlade s časovým harmonogramom dohodnutým s Audítorom.

2.13. Audítor stanoví hranicu významnosti a dôležitosti pre potreby auditu. Povaha a rozsah audítorských činností budú závisieť od ním stanovenej hranice významnosti a úrovne dôležitosti testovaných skutočností. S ohľadom na charakter auditu a iné prirodzené obmedzenia v rámci auditu, ako aj na prirodzené obmedzenia každého systému účtovníctva a systému vnútornej kontroly, však existuje riziko, že niektoré významné chyby resp. nesprávnosti môžu zostať neodhalené.

2.14. V súlade s požiadavkami Medzinárodných audítorských štandardov má Audítor získať dostatočnú istotu o tom, že účtovná závierka neobsahuje závažné nesprávnosti v dôsledku podvodov alebo chýb. V tejto súvislosti musí od vedenia Spoločnosti získavať zodpovedajúce informácie,

- (a) aby porozumel tomu, ako vedenie posúdilo riziko, že by účtovná závierka mohla obsahovať závažné nesprávnosti v dôsledku podvodu, účtovným a kontrolným systémom Spoločnosti, ktoré vedenie zaviedlo s cieľom predchádzať týmto rizikám,
- (b) aby zistil, do akej miery má vedenie prehľad o účtovnom systéme a systéme vnútornej kontroly určenom na odhalenie podvodov a chýb, resp. na ich predchádzanie,
- (c) aby zistil, či má vedenie nejaké poznatky o podvodných konaniach, ktoré sa týkajú Spoločnosti, resp. o podozreniach z podvodu, ktoré Spoločnosť vyšetroje, a (d) aby zistil, či vedenie vie o existencii nejakých závažných chýb.

2.15. Audítor vo svojom výroku vyjadří názor na účtovnú závierku, resp. výročnú správu ako celok, a nie na výkazy jednotlivých organizačných zložiek účtovnej jednotky.

2.16. V súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi je Audítor povinný zodpovedajúcim spôsobom modifikovať názor (vrátane vyjadrenia záporného názoru) na účtovnú závierku, resp. obsah výročnej správy, ak sa objavia významné názorové rozdiely medzi ním a vedením Spoločnosti, ak bude účtovná závierka, resp. výročná správa obsahovať závažné alebo zásadné chyby a nezrovnalosti, alebo ak sa objavia iné závažné či fundamentálne skutočnosti, ktoré by z takýchto chýb a nezrovnalostí vyplývali. V prípade obmedzenia rozsahu auditu má Audítor právo odmietnuť vyjadriť názor na účtovnú závierku, resp. obsah výročnej správy Spoločnosti, ak podľa jeho názoru nemohol získať dostatočné a

vhodné dôkazy a podklady na výkon auditu.

2.17. Svoj názor na údaje vo výročnej správe Audítora uvedie buď v správe audítora alebo v dodatku k správe audítora. Dodatok k správe audítora vypracuje Audítora vtedy, keď Spoločnosť vydá výročnú správu až po dátume vydania správy audítora.

2.18. Ústne vyjadrenia alebo návrhy správ, ktoré Audítora Spoločnosti poskytne, neodzrkadľujú jeho definitívne názory a závery. Tie budú obsiahnuté len v jeho záverečných písomných správach.

2.19. Spoločnosť poskytne Audítora na jeho žiadosť „Vyhlásenie vedenia spoločnosti“ podpísané jeho štatutárnym orgánom (a podľa potreby osobami poverenými spravovaním), ktorým potvrdí dôležité ústne vyhlásenia a vyhlásenia poskytnuté o strany Spoločnosti Audítora v súvislosti s auditom.

2.20. Vedenie a zamestnanci Spoločnosti poskytnú dostatočnú a včasnú spoluprácu a súčinnosť.

2.21. Audítorská spoločnosť nezodpovedá za chyby a prípadné následné škody, ktoré boli spôsobené nesprávnymi informáciami klienta v tom prípade, ak ani pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti nemohla zistiť ich nesprávnosť.

2.22. Audítorská spoločnosť zodpovedá za prípadné následné škody vzniknuté klientovi v dôsledku neposkytnutia plnenia podľa tejto zmluvy riadne a včas a s odbornou starostlivosťou, t.j. v rozsahu, kvalite a v termínoch stanovených zmluvou alebo platnými právnymi predpismi a normami, a to v súlade s § 28 ods. 3 Zákona o štatutárnom audite.

2.23. Audítorská spoločnosť nezodpovedá za chyby a za prípadné následné škody, ktoré boli spôsobené poskytnutím neúplných, nepravdivých a nejasných informácií a dokladov, ktoré neboli klientom doplnené/opravené a/alebo objasnené ani po písomnej výzve Audítorskej spoločnosti.

### **Článok 3**

#### **Čas a miesto plnenia**

3.1 Plnenie predmetu podľa tejto Zmluvy bude prebiehať priebežne počas celej doby trvania Zmluvy, na základe požiadaviek Spoločnosti v nasledujúcom čase:

Podľa bodu 1.1.1 do 31. marca nasledujúceho roka po účtovnom období, ktorý bude predmetom overenia

Podľa bodu 1.1.2 do piatich pracovných dní po predložení finálnej verzie výročnej správy

Podľa bodu 1.1.3 do 30. apríla nasledujúceho roka po účtovnom období, ktorý bude predmetom overenia

Podľa bodu 1.1.4 do piatich pracovných dní po predložení finálnej verzie konsolidovanej výročnej správy

Podľa bodu 1.1.5 do 31. marca nasledujúceho roka po účtovnom období, ktorý bude predmetom overenia

Podľa bodu 1.1.6 priebežne podľa potreby, najneskôr však do 5 pracovných dní odo dňa doručenia objednávky Audítorovi, ak na základe objednávky Spoločnosti nie je stanovená iná lehota na plnenie

Predloženie podkladov k priebežnej fáze auditu	najneskôr do 14 pracovných dní pred začatím predbežnej fázy
Priebežná fáza auditu	najneskôr do 15. decembra príslušného kalendárneho roka
Predloženie finálnej hlavnej knihy a denníka zápisov pre účely finálneho auditu	do 31. januára
Predloženie ostatných podkladov k účtovnej závierke podľa SÚŠ a ďalších údajov audítorovi	do 7. februára
Finálna fáza auditu (týždeň)	február (2.-3. pracovný týždeň)
Výrok audítora k účtovnej závierke podľa SÚŠ	do 31. marca
Predloženie Správy pre vedenie Spoločnosti	do 30. apríla
Overenie Výročnej správy Spoločnosti	do 30. apríla
Predloženie podkladov ku konsolidovanej účtovnej závierke podľa IFRS audítorovi	do 15. februára
Predloženie IFRS konsolidovanej účtovnej závierky Audítorovi	do 15. marca
Audit IFRS konsolidovanej účtovnej závierky	marec/apríl
Overenie Konsolidovanej výročnej správy	apríl/máj

Uvedené časové údaje sa môžu meniť, po vzájomnej dohode Spoločnosti a Audítora, vzhľadom na potreby zamestnancov Spoločnosti. Konkrétne termíny na daný rok si odsúhlasí Spoločnosť a Audítor písomne. Miesto plnenia je sídlo Spoločnosti. Protokol o prevzatí príslušnej fakturovanej časti plnenia podpísaný oprávneným zástupcom Spoločnosti bude tvoriť povinnú prílohu faktúry.

- 3.2. Termíny poskytnutia potrebných informácií budú dohodnuté najneskôr 30 dní pred plánovaným začiatkom auditu.
- 3.3. Audítor sa zaväzuje, že v prípade, ak bude mať vedomosť o tom, že nebude schopný dodržať riadne a včas všetky povinnosti podľa tejto zmluvy, oznámi to písomnou formou bez zbytočného odkladu Spoločnosti a zároveň urobí všetky opatrenia na to, aby Spoločnosť neutrpeľa škodu. Audítor sa oznámením podľa predchádzajúcej vety nezaväzuje zodpovednosti za omeškanie s plnením podľa tejto zmluvy.

## Článok 4

### Cena a platobné podmienky

- 4.1 Za poskytnutie audítorských služieb špecifikovaných v čl. I prináleží Audítorovi odmena uvedená v čl. 4, bod 4.2 Zmluvy.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli na ročnej odmene vo výške 38 000 EUR, ktorá bude fakturovaná po častiach, za poskytnutie audítorských služieb uvedených v čl. 1. Táto odmena nezahŕňa daň z pridanej hodnoty (DPH). Odmena bude fakturovaná za každý rok nasledovným spôsobom:
- (a) prvá faktúra 30% z celkovej dohodnutej výšky odmeny, t.j. 11 400 EUR po ukončení predbežného auditu a oboznámení Spoločnosti s jeho výsledkami,
  - (b) druhá faktúra 30% z celkovej dohodnutej výšky odmeny, t.j. 11 400 EUR po ukončení záverečného auditu a oboznámení Spoločnosti s jeho výsledkami,

- (c) tretia faktúra 15% z celkovej dohodnutej výšky odmeny, t.j. 5 700 EUR, po vydaní výroku audítora k účtovnej závierke podľa SÚŠ a Správy pre vedenie spoločnosti v zmysle bodu 1.1.5
  - (d) štvrtá faktúra 10% z celkovej dohodnutej výšky odmeny, t.j. 3 800 EUR , po vydaní Správy o súlade údajov obsiahnutých vo výročnej správe s účtovnou závierkou,
  - (d) piata faktúra 10% z celkovej dohodnutej výšky odmeny, t.j. 3 800 EUR po predložení Správy audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke podľa IFRS.
  - (e) záverečná faktúra 5% z celkovej dohodnutej výšky odmeny, t.j. 1 900 EUR po vydaní Správy o súlade údajov obsiahnutých v konsolidovanej výročnej správe s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou.
- 4.3 Zmluvné strany sa za vykonanie ostatných služieb súvisiacich s overením účtovnej závierky podľa bodu 1.1.6 Zmluvy špecifikovaných podľa potrieb Spoločnosti dohodli na odmene stanovenej na základe súčinu skutočne odpracovaných hodín a dohodnutej hodinovej sadzby 105 EUR/hod. Odpracované hodiny budú vopred odsúhlasené s povereným zamestnancom Spoločnosti
- 4.4 Vyššie uvedená dohodnutá cena je konečná t.j. k uvedenej cene nie je audítor oprávnený fakturovať žiadne ďalšie platby za prípadné jeho výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác v zmysle tejto zmluvy, resp. v zmysle platnej právnej úpravy.
- 4.5 Odmena nezahŕňa daň z pridanej hodnoty (DPH), ktorá bude účtovaná s použitím príslušnej sadzby dane platnej v čase poskytnutia zdaniteľného plnenia. K termínu uzavretia tejto zmluvy predstavuje sadzba DPH 20%.
- 4.6 Faktúry budú vystavené v EUR vrátane DPH. Všetky faktúry sú splatné do 30 dní odo dňa doručenia.
- 4.7 V prípade omeškania Audítora s plnením podľa tejto zmluvy sa Audítor zaväzuje, na základe uplatnenia Spoločnosťou, zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 200,- eur za každý deň omeškania, maximálne však do výšky 10 % odmeny dohodnutej v článku 4.2. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutá povinnosť nahradiť vzniknutú škodu v celom rozsahu.
- 4.8 Audítor je povinný mať uzatvorené Poistenie zodpovednosti za škody spôsobené tretím osobám po celú dobu trvania záväzkov podľa tejto zmluvy, vo výške poistnej sumy najmenej v hodnote celkovej ceny plnenia podľa tejto zmluvy. V prípade, ak Audítor uzavrel so Spoločnosťou aj ďalšie zmluvy, poistná suma musí byť vždy najmenej vo výške súčtu ceny všetkých plnení poskytovaných Audítorm Spoločnosti na základe všetkých zmlúv kumulatívne. Audítor sa zaväzuje uvedené skutočnosti preukázať Spoločnosti pred podpisom tejto zmluvy a kedykoľvek počas trvania zmluvy na požiadanie Spoločnosti. Nepredloženie dokladov o uzavretí poistnej zmluvy, úhrade poistného, trvaní poistenia alebo zánik poistenia počas trvania tohto zmluvného vzťahu podľa tohto bodu zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy.

## **Článok 5**

### **Záverečné ustanovenia**

- 5.1 Audítor je povinný dodržiavať obchodné tajomstvo Spoločnosti, ochraňovať jej obchodný názov a firemnú značku pred zneužitím a zachovávať mlčanlivosť o veciach vzťahujúcich sa k plneniu zmluvy. V prípade, ak by Audítor pri poskytovaní plnenia podľa tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu došiel do kontaktu s osobnými údajmi, zaväzuje sa zachovávať o nich mlčanlivosť a to bez časového obmedzenia aj po zániku tejto Zmluvy. Spoločnosť týmto zároveň súhlasí s tým, že Audítor môže poskytnuté dáta a informácie poskytnúť (i) v prípade, ak mu takú

povinnosť ukladá Zákon o štatutárnom audite alebo iný všeobecne záväzný právny predpis, (ii) iným spoločnostiam patriacim do skupiny Audítora (materské a dcérske spoločnosti Audítora), spolupracujúcim na vykonávaní auditu alebo za účelom zabezpečenia interných procesov, najmä v oblasti posúdenia nezávislosti audítora, previerok kvality, riadenia rizík alebo (ii) poskytovateľom IT služieb, ktorí sú viazaní povinnosťou mlčanlivosti, za účelom archivácie, zálohovania a hostingu dát.

5.2 Audítor sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy dozvedel a to bez časového obmedzenia aj po skončení platnosti zmluvy. Všetky informácie, ktoré súvisia s plnením podľa tejto zmluvy alebo boli audítorovi poskytnuté, sú považované za dôverné. Za dôverné sa považujú aj informácie a dáta bez ohľadu na formu ich zachytenia, ktoré Spoločnosť poskytne audítorovi, resp. ktoré audítor inak získa alebo vytvorí spracovaním takýchto poskytnutých informácií a dát. Audítor sa zaväzuje ihneď po skončení platnosti alebo účinnosti zmluvy alebo iného spôsobu zániku zmluvy odovzdať Spoločnosti všetky informácie a dáta bez ohľadu na formu ich zachytenia, ktoré mu boli poskytnuté, resp. ktoré audítor získa alebo vytvorí spracovaním takýchto poskytnutých informácií a dát, s výnimkou pracovnej dokumentácie Audítora a vždy len v rozsahu, v akom mu to ukladá povinnosť audítora a audítorskej spoločnosti viesť a uchovávať audítorskú dokumentáciu v súlade s § 22 Zákona o štatutárnom audite. Audítor sa zaväzuje dodržiavať organizačnú smernicu č. 1/2012 na ochranu obchodného tajomstva v TRANSPETROL, a.s.

5.3 Audítor sa zaväzuje dodržiavať v priestoroch Spoločnosti všeobecne záväzné ako aj interné predpisy Spoločnosti o BOZP a PO. Spoločnosť sa zaväzuje bezodkladne po podpise tejto zmluvy predložiť audítorovi interné predpisy o BOZP a PO. Porušenie tohto ustanovenia zmluvy bude považované za podstatné porušenie zmluvy.

5.4 Audítor predloží Spoločnosti menný zoznam svojich pracovníkov a ich pracovných rolí s potrebnými osobnými údajmi, ktoré je Spoločnosť oprávnená použiť k preškoleniu a vydaniu povolení pre vstup do priestorov spoločnosti TRANSPETROL, a.s. a následnej identifikácii pracovníkov počas trvania tejto zmluvy. Audítor prehlasuje, že disponuje právnym základom na poskytnutie osobných údajov v rozsahu a na účel podľa tejto zmluvy pričom sa zaväzuje oboznámiť dotknuté osoby so spôsobom, akým Spoločnosť spracúva osobné údaje a na požiadanie predloží Spoločnosti o tom dôkaz. Informácie, akým spôsobom Spoločnosť spracúva osobné údaje dotknutých osôb Audítora, sú uverejnené na webstránke <https://www.transpetrol.sk/ochrana-osobnych-udajov/>. Zmluvné strany dodržiavajú pri spracúvaní osobných údajov ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „Nariadenie“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“).

5.5 Túto Zmluvu je možné ukončiť okrem uplynutia doby na vykonania služieb, na ktoré bola uzatvorená aj:

- dohodou zmluvných strán,
- odstúpením od Zmluvy v prípade ak to ustanovuje Zmluva alebo zákon, pričom odstúpením od zmluvy Zmluva zaniká dňom doručenia písomného prejavu vôle oprávnenej strany druhej zmluvnej strane.



- výpoveďou Spoločnosti bez udania dôvodu s 3 mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede Audítovi

Pri odstúpení, alebo inom spôsobe zániku, alebo ukončenia zmluvy, si zmluvné strany ponechajú plnenia poskytnuté ku dňu odstúpenia, zániku, alebo iného ukončenia zmluvy a obe zmluvné strany sa zaväzujú rokovať o vysporiadaní záväzkov,

#### 5.6 Audítor vyhlasuje a zaručuje sa, že:

- je oprávnený poskytovať plnenie podľa tejto zmluvy v celom rozsahu
- nie je v likvidácii;
- nie je v úpadku a ani mu úpadok nehrozí;
- riadne si plnil a plní všetky svoje zákonné povinnosti, a to najmä, ale nielen, v oblasti daní, odvodov a poistenia;
- nepodal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie a takýto návrh sa podľa jeho vedomostí ani nepripravuje;
- nepoveril správcu vypracovaním reštrukturalizačného posudku;
- nie je voči nemu vedené žiadne súdne alebo rozhodcovské konanie, v rozsahu objektívne ohrozujúcim jeho ekonomické postavenie a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania ani nehrozí;
- nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie v rozsahu objektívne ohrozujúcim jeho ekonomické postavenie ani akýkoľvek výkon zabezpečovacieho práva a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania a/alebo výkonu ani nehrozí;
- neexistuje žiadna iná skutočnosť, ktorá by mohla mať nepriaznivý vplyv na plnenie povinností Audítora uvedených v Zmluve v takej kvalite, ktorá by ohrozila plnenie Zmluvy riadne a včas, s odbornou starostlivosťou a poctivým obchodným stykom;
- nie je on ani žiaden člen jeho štatutárneho orgánu trestne stíhaný;
- neexistuje a ani nie je žiadny dôvod predpokladať existenciu dôvodu na zrušenie registrácie Audítora pre daň z pridanej hodnoty podľa zákona č. 222/2004 Z.z./o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov ("Zákon o DPH");
- sa zdrží akékoľvek korupčného správania alebo inej protispoločenskej činnosti a je si vedomý, že Spoločnosť má zavedenú silnú protikorupčnú politiku, ktorou absolútne odmieta akúkoľvek formu korupčného správania a učiní všetky kroky smerujúce k adekvátnemu vyvodu zodpovednosti voči subjektu takého konania.

Vyhlásenia a záruky uvedené v tomto článku zmluvy sa považujú za opakované a trvajúce počas celej doby trvania záväzkov podľa tejto zmluvy. Audítor je povinný informovať Spoločnosť o vzniku akejkoľvek skutočnosti alebo jej zmene, uvedenej v tomto článku zmluvy, a to bez zbytočného odkladu po celú dobu trvania záväzkov zo zmluvy. Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia a záruk Audítora sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a zakladá právo na okamžité odstúpenie od zmluvy zo strany Spoločnosti; nárok Spoločnosti na náhradu škody tým nie je dotknutý.

5.7 Spoločnosť a Audítor sa zaväzujú riešiť všetky prípadné spory, ktoré by mohli vyplývať z tejto Zmluvy, v prvom rade vzájomnou dohodou. Pokiaľ sa im takúto dohodu nepodarí dosiahnuť, bude všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto Zmluvou riešiť slovenský súd v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.

5.8 Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších

predpisov. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Zmluvy je možné vykonať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.

5.9 Spoločnosť aj Audítora sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú zmluvnú stranu o prípadnej zmene svojho obchodného mena, právnej formy, sídla, IČO, DIČ, IČ DPH, oprávnených zástupcov, bankového spojenia a čísla účtu, na ktorý majú byť poukázané platby a iných skutočnostiach, významných pre riadne plnenie tejto zmluvy.

5.10 Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali a následne ju podpísali na znak súhlasu s jej obsahom a toho, že ju pochopili a bez výhrad prijali a že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu.

5.11 Táto Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana po podpise obdrží po dvoch.

5.12 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej obojstranného podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany so zverejnením tejto zmluvy súhlasia.

V Bratislave, dňa 26.7.2021

za Spoločnosť  
TRANSPETROL, a.s.

Za Audítora  
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.

Ing. Ján Horkovič  
predseda predstavenstva

Peter Mrnka  
partner na základe plnej moci

Ing. Marián Lokša  
podpredseda predstavenstva